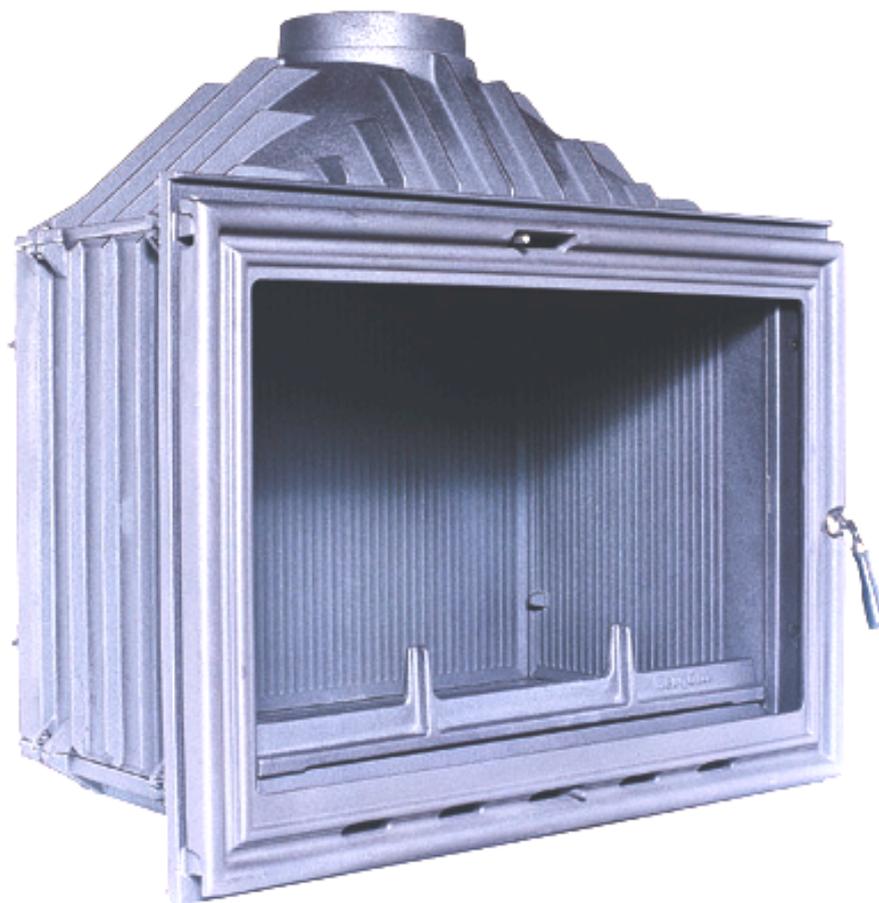


Hergóm

Mod.

HOGAR DE EMPOTRAR H-03/70/80 GAMA COMPLETA
WORD BURNING BUILT-IN FIREPLACE H-03/70/80 COMPLET PRODUCT LINE
FOYER A ENCASTRER H-03/70/80 LIGNE DE PRODUITS COMPLETE
RECUPERADOR DE ENCASTRAR H-03/70/80 GAMA COMPLETA



INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, MAINTENANCE AND USE
INSTRUCTIONS D' INSTALLATION, DE SERVICE ET DE MAINTENANCE
INSTRUCÇÕES PARA INSTALAÇÃO, UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

BENVINDOS

à família HERGÓM. Agradecemos a distinção que nos dispensou com a eleição do nosso RECUPERADOR DE FERRO FUNDIDO H-03 para encastrar em obra.

Todas as suas peças estão construídas em ferro fundido, que garantem uma longa vida de utilização.

Temos a certeza de que o seu novo RECUPERADOR DE FERRO FUNDIDO lhe irá proporcionar múltiplas satisfações, que são o maior aliciente do nosso equipamento.

Possuir um RECUPERADOR HERGÓM é a manifestação de um sentido de qualidade excepcional.

Por favor, leia o manual na sua totalidade. O seu propósito é familiarizá-lo com o seu RECUPERADOR, indicando-lhe normas para a sua instalação, funcionamento e manutenção, que lhe serão muito úteis. Conserve-o e recorra a ele quando o necessite. Se depois de ler este manual necessitar de algum esclarecimento complementar, não hesite em solicitar o seu fornecedor habitual ou contacte directamente a fábrica.

AVISO IMPORTANTE: Se o recuperador não se instala adequadamente, não lhe dará o excelente serviço para o que foi concebido. Leia completamente estas instruções e confie o trabalho a um especialista.

O seu Recuperador de Ferro Fundido vai protegido superficialmente com uma pintura anticorrosiva, especial para temperaturas elevadas. Nos primeiros acendimentos, é normal que se produza um ligeiro fumo, ao evaporar-se algum dos seus componentes, o que permite à pintura tomar corpo. Assim, recomendamos, ventilar o compartimento até que este fenómeno desapareça

AVISO IMPORTANTE

INDUSTRIAS HERGÓM, S.A., não se responsabiliza pelos danos ocasionados, originados por alterações nos seus produtos que não tenham sido autorizados por escrito, ou por instalações defeituosas.

Também, se reserva ao direito a modificar os seus fabricados sem prévio aviso.

Industrias Hergom, S.A., domiciliada em Soto de la Marina - Cantabria - España, oferece uma garantia de DOIS ANOS para os seus aparelhos.

A cobertura geográfica desta garantia inclui somente os países nos que Industrias Hergóm, SA, uma empresa filial ou um importador oficial realizam a distribuição dos seus produtos e nos que é de obrigatório cumprimento a Directiva Comunitária 1999/44/CE.

A garantia contará a partir da data de compra do aparelho assinalada na factura correspondente, que deve coincidir com o impresso da garantia, e cobre unicamente as deteriorações ou roturas devidas a defeitos ou vícios de fabricação.

I.- APRESENTAÇÃO

O RECUPERADOR H-03 tem como características principais:

- Dois tamanhos H-03/70 e H-03/80
- Porta Frontal com vidro de grandes proporções.
- Recuperador de grande capacidade que permite queimar lenha até 52 cm ou até 62 cm de comprimento.
- Sistema indirecto de alimentação de ar primário através do murete.
- Válvula de regulação de ar primário situada na porta do recuperador.
- Válvula de regulação de ar secundário.
- Auto limpeza do vidro.
- Deflector desmontável.
- Fácil acessibilidade para limpeza da chaminé.
- Grelha cega desmontável.
- Traseira reforçada.
- Fundo do recuperador amovível.

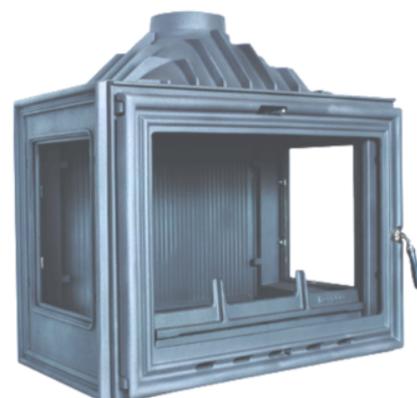
Apresenta-se nas seguintes versões:



H-03/70 BÁSICO



H-03/70/80 CONVENCIONAL



H-03/70 VISÃO LATERAL



H-03/70 PRISMÁTICO



H-03/70/80 TURBOCONVECTOR

Recuperador H-03/70 básico, construído totalmente em ferro fundido, por peças encaixadas e aparafusadas entre si.

Cede o seu calor por radiação, aquecendo directamente paredes, tectos, etc.,

Fornece-se totalmente montado de fábrica, preparado para instalar em obra e ligar à chaminé.

Este modelo não leva porta com vidro, sobrefundo, apoia troncos, grelha nem cinzeiro. O seu desenho permite, uma vez instalado em obra, a possibilidade de adaptar todos os componentes do modelo CONVENCIONAL, e incluso a porta do PRISMÁTICO.

Recuperador H-03 convencional, construído como o BÁSICO, mas com diferente frente que leva incorporada porta com vidro, assim como os acessórios excluídos no BÁSICO.

Recuperador H-03 de Esquina, no tamanho H-03/70, fornece-se também nas versões com lateral ou laterais envidraçadas. (Ver Foto superior)

Recuperador H-03 prismático, diferencia-se do CONVENCIONAL no conjunto frente – porta.

Recuperador H-03 TURBOCONVECTOR que incorpora uma câmara envolvente de chapa galvanizada para convecção forçada por ventilador. Este acciona-se automaticamente a través de um termóstato de contacto e regula-se a sua velocidade por meio de um potenciómetro.

A câmara de convecção possui quatro saídas de repartição de ar.

Cede o seu calor por convecção repartindo o ar quente para os vários compartimentos e por radiação, aquecendo directamente paredes, tectos, etc.

É fornecido totalmente montado de fábrica, preparado para instalar em obra e ligar à chaminé e condutos de ar, à excepção do ventilador que se instalará facilmente seguindo as instruções contidas neste livro.

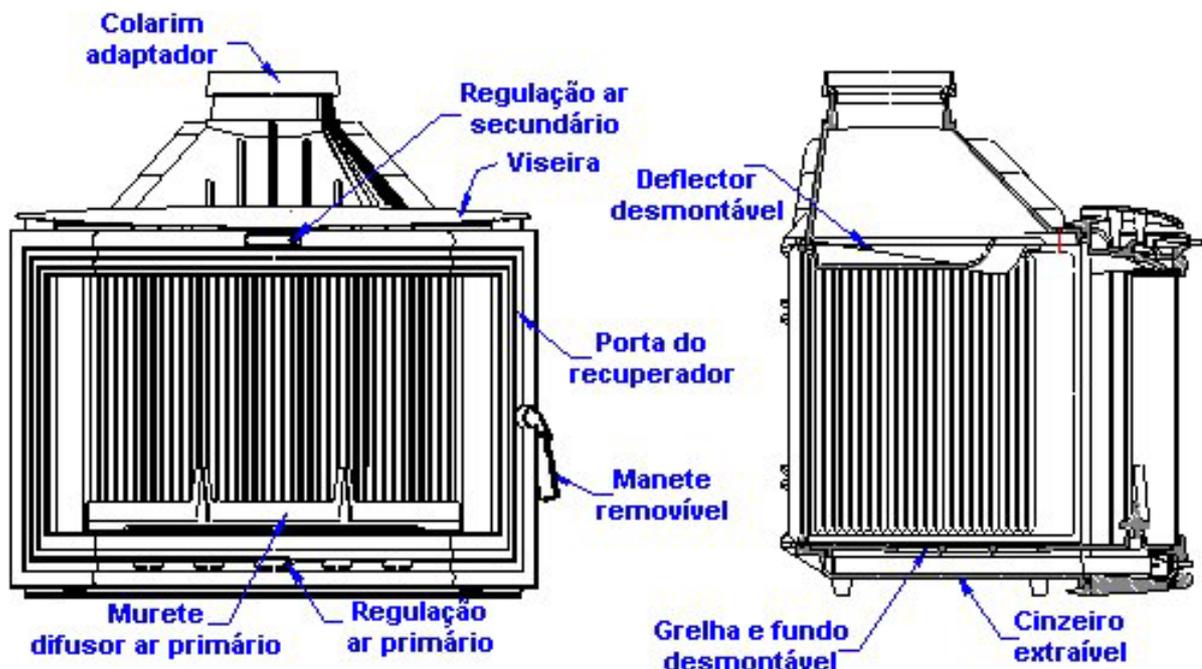


Fig.-1

II.- INSTALAÇÃO

A maneira de instalar o RECUPERADOR DE FERRO FUNDIDO H-03 influirá decisivamente na segurança e bom funcionamento do mesmo.

É muito importante realizar uma boa instalação.

Para assegurar uma correcta instalação, é aconselhável que a realize um profissional.

A.- Montagem.

Para a montagem do Recuperador H-03 tem de se instalar uma chaminé ("tiragem"), com tubos metálicos adequados até ultrapassar em 1 metro por cima do cume do telhado.

Se existe uma chaminé construída, a montagem tem de se realizar acoplando esta com o Recuperador de ferro fundido através de um tubo que se ligue perfeitamente à saída de fumos do aparelho, e por sua vez à chaminé existente. (Ver Fig.- 2).

A vedação na união dos tramos da chaminé é importantíssima. (Ver Fig.-7,Pág.9).

É recomendável instalar umas grelhas na parte superior da campânula e inferior do revestimento que permitam a circulação do ar quente concentrado no seu interior, conseguindo assim uma dupla função:

- fornecimento complementar de ar quente ao local.

- evitar possíveis fissuras no revestimento.

HERGÓM dispõe de umas grelhas decorativas de 25x20 e 50x20 cm. que podem ser fornecidas opcionalmente.

B.- Chaminés.

O funcionamento do RECUPERADOR depende :

- Da chaminé.
- Do modo de operar com ela.
- Da qualidade do combustível utilizado.

Com os anos de utilização poderá alterar a classe de combustível mas não a chaminé, uma vez que está instalada num sítio determinado, e não é tão fácil de modificar ou mudar de lugar.

Pelo que a informação seguinte o ajudará a decidir se pode usar a chaminé existente ou não, ou se decide construir uma nova.

Esta informação o ajudará a tomar uma decisão correcta.

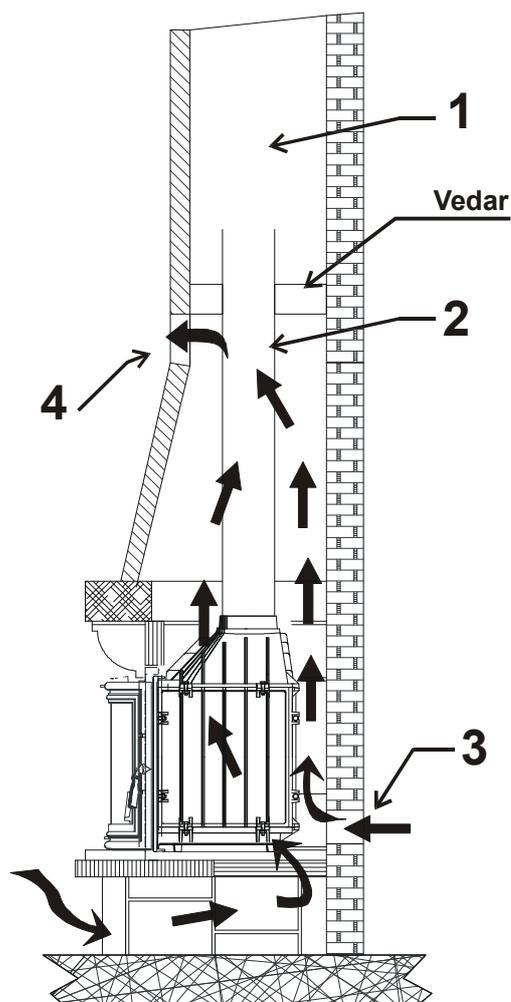


Fig.- 2

1. Chaminé de obra
2. Tubo de ligação do Recuperador com a chaminé
3. Entrada de ar frio ao revestimento.
4. Saída de ar quente para o local.

1.- Como funcionam as chaminés

Um conhecimento básico da maneira de funcionar das chaminés ajudará a tirar o maior rendimento ao seu RECUPERADOR.

A função da chaminé é:

- a) Evacuar os fumos e gases para fora da casa.
- b) Proporcionar tiragem suficiente no recuperador para que o fogo se mantenha vivo.

Que é a tiragem?

A tendência do ar quente a subir, cria a tiragem.

Ao acender o RECUPERADOR, o ar quente sobe pela chaminé e sai ao exterior. A conduta da chaminé aquece-se e mantém a tiragem. Enquanto que a estufa e a chaminé não estão quentes, a tiragem não funciona na perfeição.

A localização, o tamanho e a altura da chaminé afectam a tiragem.

Há que considerar o seguinte:

- Chaminés situadas dentro da casa mantêm-se quentes: assim a tiragem é maior.
- O tamanho da chaminé aconselhado pelo fabricante, mantém uma boa tiragem.
- A altura da chaminé afecta a tiragem:

mais altura ⇒ melhor tiragem

A chaminé deve sobressair, pelo menos um metro da parte mais alta do telhado.

Há outros factores que afectam a tiragem:

- Casas muito bem isoladas interiormente, sem correntes de ar: ao não entrar ar no local, causa uma tiragem deficiente. Isto corrige-se enviando ar do exterior para o RECUPERADOR.
- Árvores e/ou edifícios altos próximos à vivenda dificultam a tiragem.
- A velocidade do vento. Geralmente os ventos contínuos fortes aumentam a tiragem; mas os ventos tormentosos produzem diminuição da tiragem.
- Temperatura exterior: quanto mais frio no exterior, melhor tiragem.
- Pressão barométrica. Em dias chuvosos, húmidos ou tormentosos, a tiragem é geralmente frouxa.
- Vivacidade do fogo. Quanto mais quente esteja o fogo, mas forte é a tiragem.
- Fendas na chaminé, a porta mal vedada ou suja, entradas de ar pela união dos tubos, outro aparelho ligado à chaminé, etc., podem produzir tiragens inadequadas.

2.- Formação do creosoto e sua limpeza.

Quando a madeira se queima lentamente produzem-se alcatrões e outros vapores orgânicos, que ao combinarem-se com a humidade ambiente formam o creosoto. Os vapores de creosoto, podem-se condensar, se as paredes da chaminé estão frias. Se se inflama o creosoto podem-se produzir fogos extremamente fortes. Qualquer acumulação do mesmo deverá ser eliminada.

Devido a que a acumulação de creosoto depende de tantas variáveis, é muito difícil prevenir o momento em que se deve limpar a chaminé.

A inspecção visual é a maneira mais segura de se certificar se a chaminé da sua estufa está limpa de creosoto.

Por isso, recomendamos que se realizem instalações nas quais seja fácil o acesso às mesmas.

3.- Opções

Se vai construir uma chaminé para o Recuperador de Ferro Fundido, H-03, tem duas alternativas:

- a) Chaminés de alvenaria.
- b) Chaminés de metal

Os estudos reflectem que não há grande diferença em relação ao rendimento de tiragem, entre metal e alvenaria. É Você quem, segundo o seu caso, elegerá uma ou outra.

Sempre que seja possível, situe a sua chaminé dentro da casa, com o que obterá uma melhor tiragem, acumulará menos creosoto e terá uma maior duração.

As vantagens das chaminés de tijolo são:

- a) A massa dos tijolos e do revestimento reduz o arrefecimento dos fumos na chaminé.
- b) A característica dos tijolos de acumular o calor, permite manter a casa quente mais tempo, depois de que o fogo se tenha extinguido.
- c) Pode ser construída ao gosto particular.
- d) Se está bem construída, pode ser mais resistente ao fogo que as metálicas.

As chaminés de alvenaria devem estar bem forradas para evitar o arrefecimento dos fumos.

Devem estar construídas com materiais que suportem altas temperaturas e a corrosão.

Podem ser redondas, quadradas, etc.; o que importa é o tamanho das mesmas.

Para chaminés de alvenaria no Recuperador de Ferro Fundido H-03, deverão respeitar-se as medidas indicadas no capítulo DADOS TÉCNICOS.

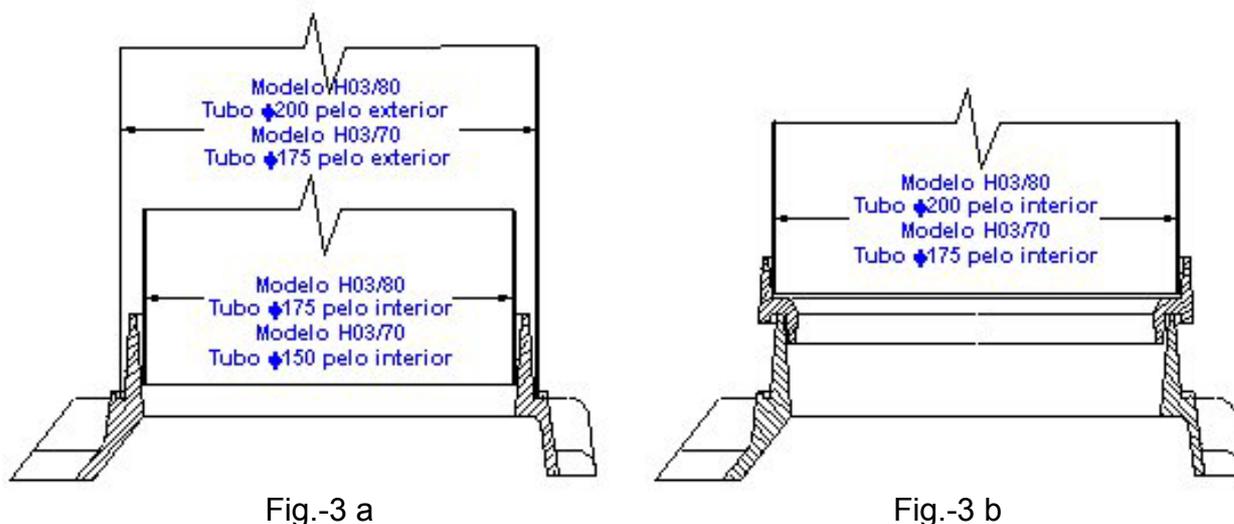
As vantagens da chaminé metálica são:

- a) Fácil instalação.
- b) Permite ligeiras mudanças de direcção da chaminé, o que facilita maior flexibilidade na eleição do lugar onde instalar o recuperador.
- c) Devido à existência de curvas comerciáveis, eliminam-se os ângulos vivos que dificultam a tiragem.

4.- Colarim adaptador

Figura 3 a): Tubo pelo exterior: solução recomendável para ligar o recuperador a chaminés de obra. Tubo pelo interior: recomendado quando a altura da chaminé ultrapassa os 6m de altura.

Figura 3 b): Solução recomendável quando existe o risco de um arrefecimento excessivo dos fumos da chaminé, com a possibilidade de formação de condensações.



5.- Algumas normas

Em continuação indicamos outras normas que devem ser respeitadas na construção da chaminé:

- Utilizar materiais resistentes e incombustíveis. Não montar tubos de fibrocimento.
- Escolher um traçado o mais vertical possível. Não ligar vários aparelhos à mesma chaminé.

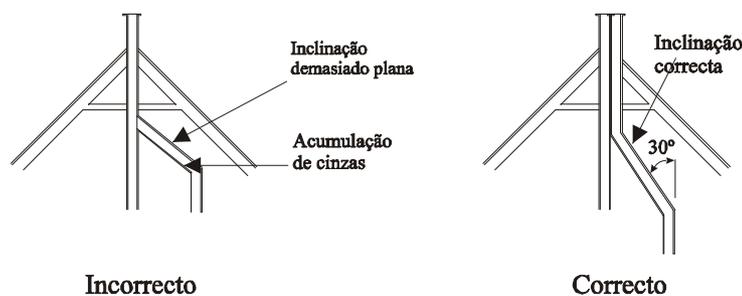


Fig.-4

- Evitar que a conduta termine em zonas próximas a construções, devendo ultrapassar em altura o cume mais próximo.

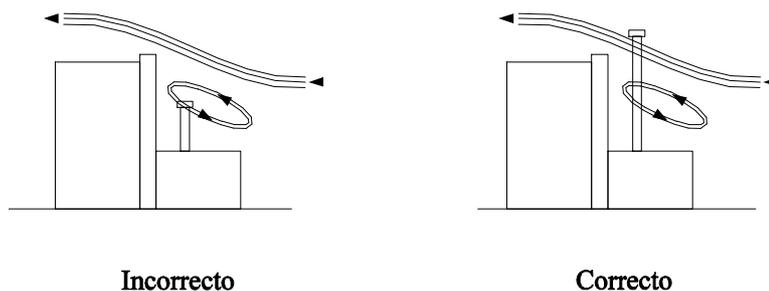


Fig.-5

d) Elegir para a conduta um lugar o menos exposto a arrefecimentos. A ser possível, que a chaminé esteja pelo interior da casa.

e) As paredes internas devem ser perfeitamente lisas e livres de obstáculos. Nas uniões de tubos com chaminés de obra, evitar os estrangulamentos.

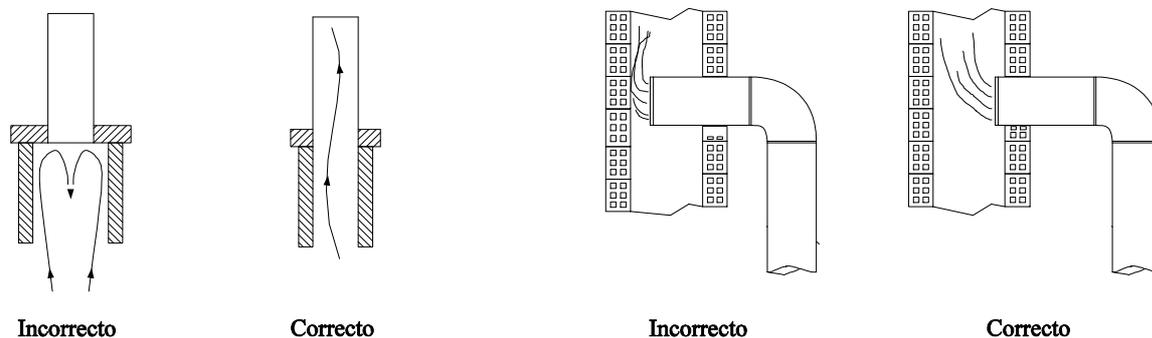


Fig.-6

f) **É muito importante** que as uniões dos tubos estejam muito bem seladas para tapar as possíveis fissuras que permitam a entrada de ar.

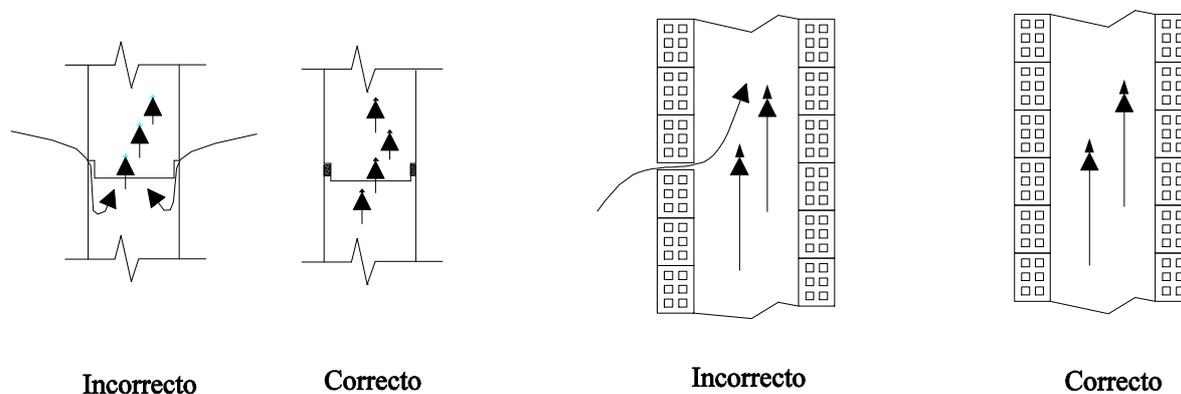


Fig.-7

Para comprovar a estanquicidade da chaminé proceder da seguinte forma:

- Tapar a saída no telhado.
- Introduzir papéis e palha húmida pela parte inferior da chaminé e acendê-los.
- Observar as possíveis fissuras por onde sai o fumo e vedá-las.

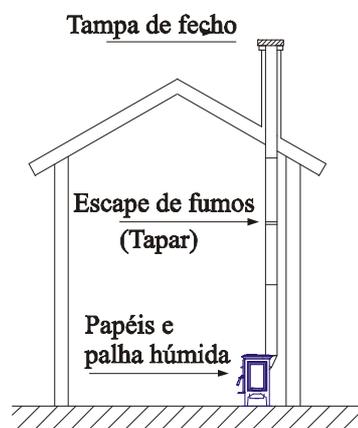


Fig.-8

g) É muito importante que a chaminé ultrapasse em metro a parte mais alta da casa. Se for necessário aumentar a tiragem, dever-se-á elevar a altura da chaminé.

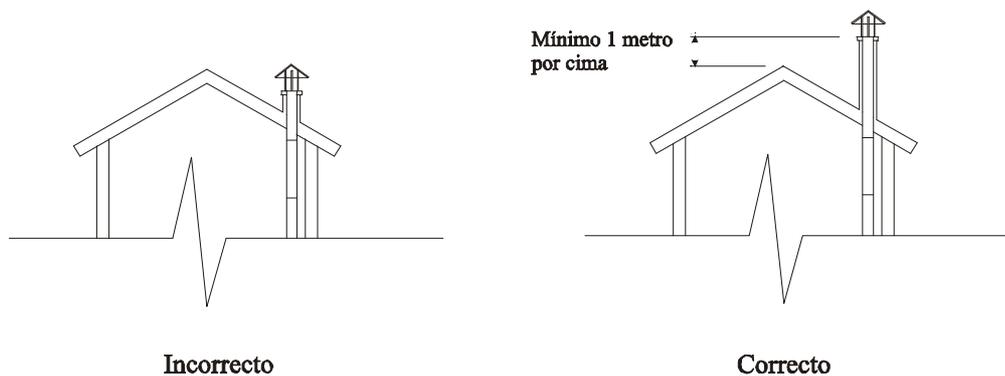


Fig.-9

h) Que os chapéus não dificultem a tiragem.

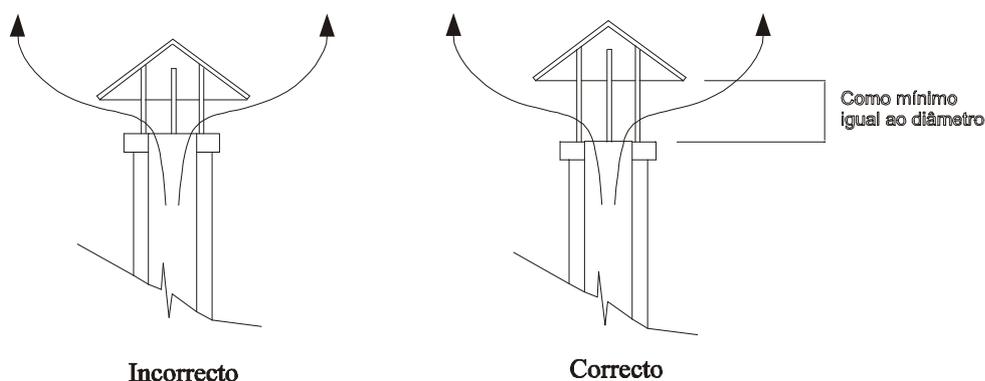


Fig.-10

i) Limpar a chaminé pelo menos uma vez ao ano.

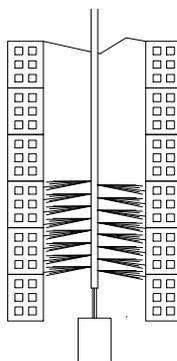


Fig.-11

j) A união dos tubos que formam a chaminé, no caso de tubos metálicos simples, devem ser vedados com massa refractária.

k) As chaminés exteriores metálicas deverão construir-se com tubos duplos calorifugados, especiais para combustíveis sólidos.

III.- ACESSÓRIOS OPCIONAIS

HERGÓM dispõe dos seguintes acessórios para este Recuperador de Ferro Fundido H-03.

Tubos de aço em esmalte vitrificado.

Tubos de aço inoxidável.

Curvas e chapéus para a construção da chaminé.

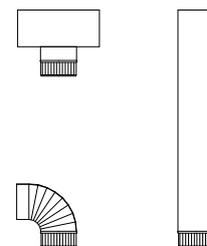


Fig.-12

IV.- ACENDIMENTO E REGULAÇÃO DA POTÊNCIA

A.- Primeiro acendimento.

Uma vez instalado no seu lugar definitivo, deve-se proceder à comprovação da vedação de todas as juntas, para impedir a entrada de ar do exterior que prejudique a tiragem.

Antes de revestir o recuperador com tijolo ou qualquer outro material incombustível, é importante comprovar o bom funcionamento do mesmo.

O primeiro acendimento deve ser realizado com fogo lento durante três ou quatro horas, para se conseguir a estabilização das várias peças e evitar assim alguma possível rotura.

É conveniente durante o primeiro acendimento ter as janelas abertas para evacuar os fumos e odores que se possam produzir pela combustão dos dissolventes da pintura de protecção ou qualquer outro material.

B.- Ar primário. Regulação

O fornecimento de ar para a combustão realiza-se através da válvula de ar primário.

Para favorecer o acendimento e evitar a formação de alcatrões, recomenda-se abrir totalmente a válvula de ar primário, para que permita a passagem abundante de ar para a combustão.

Esta situação deve manter-se nos inícios do acendimento, com o objectivo de obter um aquecimento rápido do recuperador e chaminé, evitando a formação de condensações e alcatrões (creosoto).

É imprescindível realizar uma carga abundante no acendimento. As seguintes cargas estarão em função da necessidade de calor que se deseje.

Uma vez quente o recuperador, deve proceder-se à regulação da entrada de ar à combustão.

Fig.-13 Detalhe alimentação ar secundário

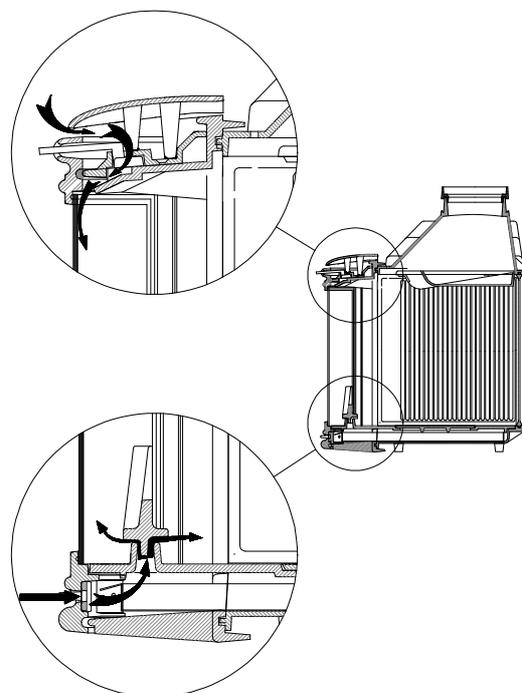


Fig.-14 Detalhe alimentação ar primário

OBSERVAÇÃO:

Devido à sua grande estanquicidade e à tiragem envolvente, que apresenta o Recuperador H-03 durante o funcionamento normal, recomenda-se que ao abrir a porta do recuperador para carregar combustível, se faça lentamente.

C.- Ar secundário. Autolimpeza

O ar secundário na combustão tem como missão uma nova alimentação de ar que facilita a combustão de inqueimados que se produzem na combustão primária por falta de oxigénio.

Isto produz um alargamento da combustão total e o conseguinte aumento do rendimento do aparelho.

A alimentação de ar secundário realiza-se pela franja superior do orifício do Recuperador H-03, dirigido para o vidro da porta, produzindo uma cortina de ar no mesmo que impede que as partículas de fuligem se lhe adiram. (Autolimpeza) (Ver Fig.13)

V.- LIMPEZA.

A.- Da frente de ferro fundido esmaltado.

A limpeza deve fazer-se preferencialmente quando o recuperador esteja frio, utilizando para isso panos ligeiramente húmidos de água sabonosa.

B.- Da frente de ferro fundido pintado.

Utilizar sempre panos secos.

C.- Vidro da porta.

1. Limpeza

Os limpa vidros de estufas são produtos bastante eficientes.

Nunca tente limpar o vidro durante o funcionamento da estufa. Recomendamos utilizar o limpa vidros HERGÓM

2. Substituição

O vidro do seu recuperador é térmico, fabricado especialmente para estufas de lenha e/ou carvão.

No caso de rotura acidental, este deve substituir-se por outro das mesmas características. Dirija-se ao nosso Serviço de Assistência Técnico para que lhe forneçam o vidro adequado.

D.- Limpeza da cinza.

O Recuperador de ferro fundido está equipado de um cinzeiro situado debaixo do fundo do recuperador. (Ver Fig.- 15)

Para eliminar as cinzas, retire a tampa circular de ferro fundido que o oculta, utilizando para isso a manete da porta.

Introduza a manete no orifício da placa e retire-a do seu alojamento fazendo um pouco de alavanca.

Retire (com uma luva protectora) a placa do recuperador.

Despeje a cinza com a ajuda de uma escova para o cinzeiro. Retire o cinzeiro do seu alojamento e limpe-o das cinzas.

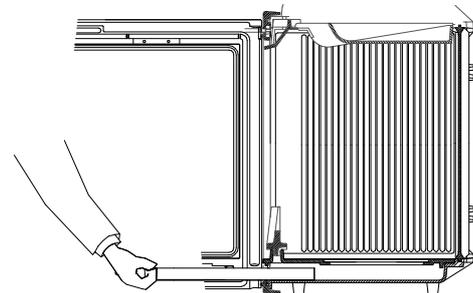
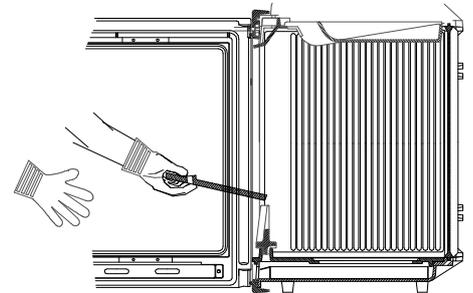
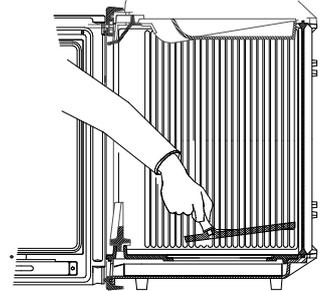
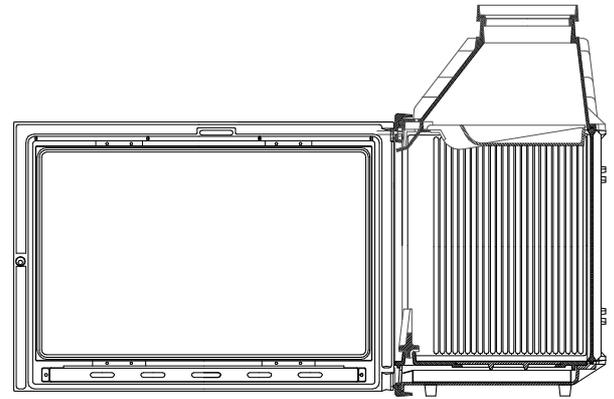


Fig.-15

VI.- SEGURANÇA.

Existem possíveis riscos que há que ter em conta na hora de fazer funcionar o seu recuperador de combustíveis sólidos, seja qual for a marca.

Estes riscos podem minimizar-se seguindo as instruções e recomendações que damos neste manual.

Em seguida recomendamos uma série de normas e conselhos, mas sobre tudo recomendamos-lhe que utilize o seu bom sentido comum.

1. Mantenha afastado qualquer material combustível (móveis, cortinas, roupas, etc.), a uma distância mínima de segurança de 0,90 m.

2. As cinzas deverão ser lançadas num recipiente metálico e serem retiradas imediatamente da casa.

3. Não se devem utilizar jamais, combustíveis líquidos para acender o seu recuperador.

Mantenha muito afastado qualquer tipo de líquido inflamável (Gasolinas, álcool, etc.).

4. Fazer inspeções periódicas da chaminé e limpá-la quando seja necessário.

5. Não o situar próximo de paredes combustíveis, ou que tenham algum tipo de recobrimento susceptível de deterioração por efeito de temperatura (Vernizes, pintura, etc.).

6. Qualquer tipo de intervenção no recuperador H03 TURBOCONVECTOR deve ser confiado ao S.A.T. oficial Hergóm ou instalador especializado.

7. Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo S.A.T. ou por pessoal qualificado com o fim de evitar o perigo.

H.PORTUGAL, Lda declina toda a responsabilidade derivada de uma instalação defeituosa ou de uma utilização incorrecta e reserva-se o direito de modificar os seus produtos sem prévio aviso.

A responsabilidade por defeito de fabricação, será submetida ao critério e comprovação dos seus técnicos, estando em todo o caso limitada à reparação ou substituição dos seus fabricados, excluindo as obras e deteriorações que dita reparação possa ocasionar.

VII.- CONVECÇÃO FORÇADA. (Mod. H03 TURBOCONVECTOR)

A- Instalação

Ventilador

Instale o ventilador na sua posição (ver fig.22) através dos parafusos que se fornecem e ligue os dois cabos brancos soltos ao termóstato de contacto situado sobre ele, no lateral do recuperador. Depois ligue o circuito à rede eléctrica

Comprove que funciona correctamente posicionando em ON o interruptor do regulador de potência com o potenciómetro ao mínimo. O ventilador deverá girar de forma lenta.

Comprove o funcionamento do regulador girando-o lentamente até ao máximo. Agora o ventilador irá aumentando gradualmente a sua velocidade de rotação até à máxima velocidade.

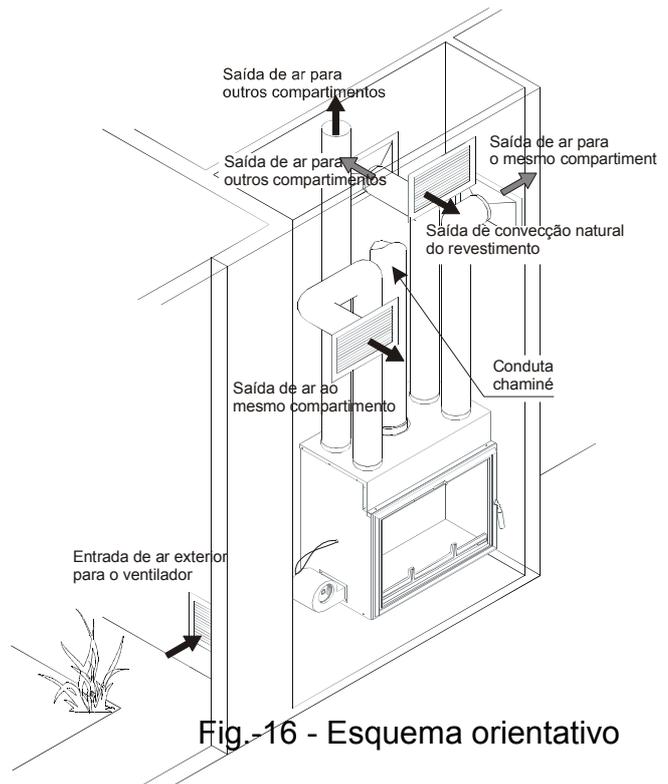


Fig.-16 - Esquema orientativo

Chaminé

Ligue o Recuperador H03 TURBOCONVECTOR à chaminé seguindo as instruções contidas no capítulo II.

Convecção forçada

Deverá ligar as saídas de ar da câmara de convecção através de tubos flexíveis aos pontos para os quais queira dirigir este fluxo, seja o local onde está instalado o recuperador ou a outras dependências anexas.

O recuperador H03 TURBOCONVECTOR é fornecido com metade das saídas fechadas por tampas (ver fig.22). Isto é útil segundo o número de saídas que necessite. Nunca se deve deixar uma saída aberta no interior do revestimento, pois a convecção perderia eficácia.

É imprescindível que o revestimento que utilize para envolver o seu recuperador H03 TURBOCONVECTOR tenha um painel desmontável para poder aceder ao ventilador e às suas ligações se no futuro for necessário.

A câmara onde se instale o recuperador H03 TURBOCONVECTOR deverá de ter na parte inferior do mesmo uma entrada de ar suficiente para alimentar o ventilador. É conveniente que a entrada de ar ao ventilador se realize se for possível desde o exterior da vivenda ou então, desde outro compartimento independente do em que está instalado o recuperador. A grelha terá uma secção mínima de passagem livre de 400 cm², e que não seja possível fechar para evitar depressões dentro da câmara que poderão aspirar fumos do recuperador.

É necessário colocar uma grelha na parte superior do revestimento para dissipar o calor desta câmara para evitar que se produzam fissuras no revestimento pelo excessivo calor acumulado.

A forma óptima de repartição de ar, é colocar grelhas reguláveis comerciais, nas saídas aos diferentes compartimentos, de forma que possa eleger em todo o momento para que lugares quer dirigir o fluxo de ar quente.

B- Funcionamento da convecção forçada

Ligando o ventilador à rede, este funcionará segundo as seguintes pautas:

Interruptor do regulador em OFF

O ventilador colocara-se em funcionamento automaticamente quando a temperatura que registre o termostato de contacto seja de 50°C e a sua velocidade será determinada pela posição que tenha nesse momento o regulador de potência.

Quando a temperatura desça por debaixo de 50°C, o ventilador parará.

Interruptor do regulador em ON

O ventilador funcionará em todo o momento independente da temperatura e com a velocidade determinada pelo regulador de potência.

C- Esquema eléctrico do ventilador

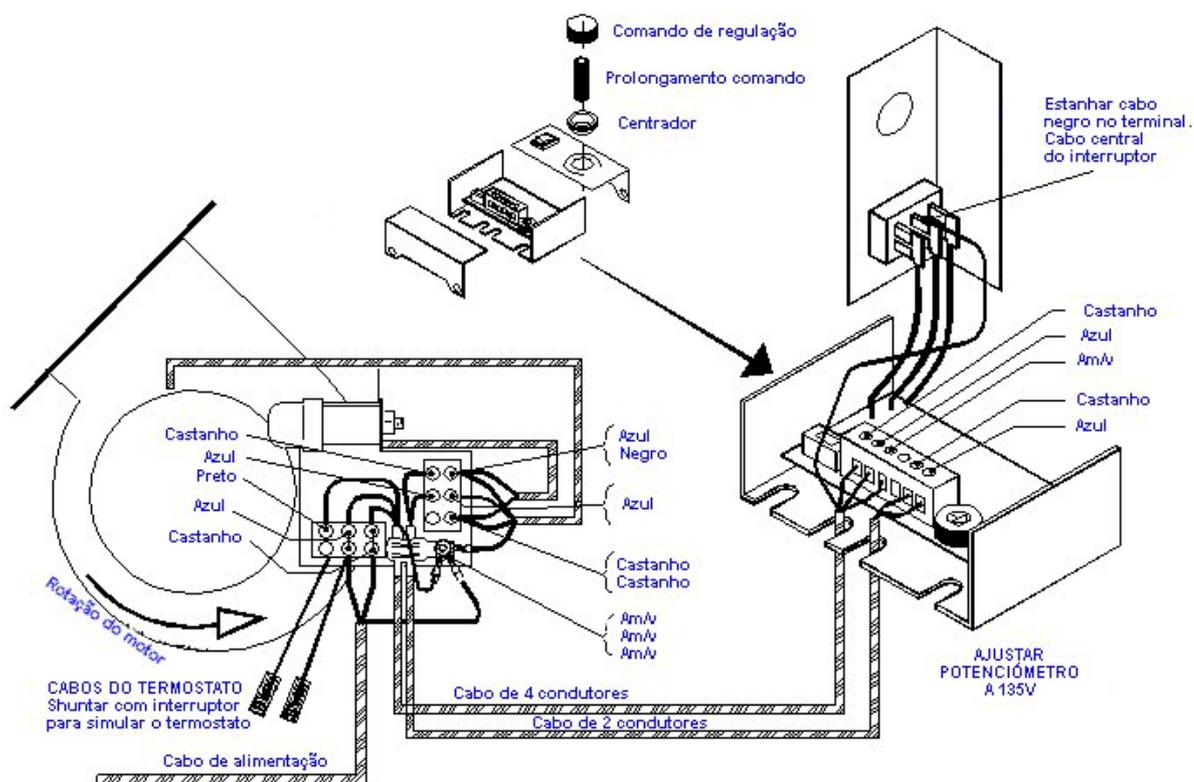


Fig.- 17

D- Característica do ventilador, curva.

O comprimento e o diâmetro dos tubos de condução de ar influem nas perdas de carga e ao aumentarem estas, diminui o caudal de ar útil transportado, pelo que haverá de o ter em conta ao fazer a instalação de ar.

Para o fazer correctamente necessita-se da curva do ventilador. Em ordenadas representa-se a perda de carga em mm.ca. e nas abcissas o caudal em m³/h.

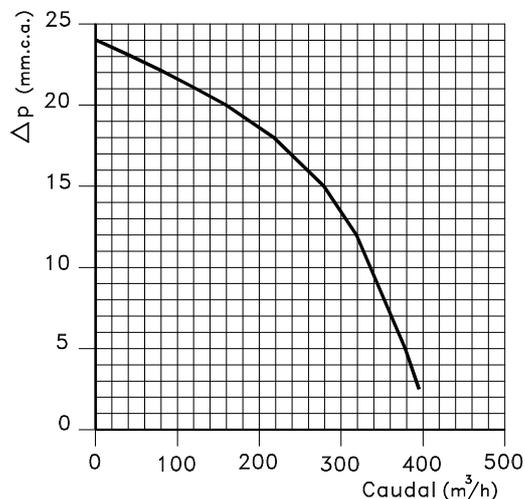


Fig.- 18

VIII.- PRODUTOS PARA A CONSERVAÇÃO.

INDUSTRIAS HERGÓM, S.A. coloca à sua disposição uma série de produtos para a conservação dos seus fabricados:

- **Pintura anticorrosiva**, para as peças de fundição e chapa.
- **Massa refractaria**, para melhorar a estanquicidade e vedação.
- **Anti-fuligem**, poderoso catalisador que facilita a eliminação de resíduos inqueimados.
- **Pastilhas de acendimento**, produto indispensável quando se precise de um acendimento rápido e limpo.
- **Limpa vidros**, tratamento idóneo para eliminar gordura carbonizada dos vidros de estufas, chaminés, etc.

IX.- DADOS TÉCNICOS.

Modelo	Potência	Peso	Medidas da fornalha (mm)		
	Kcal/h	Kg	Alt.	Larg.	Profund.
H-03/70	9.900	130	390	530	370
H-3/70 TURBOCONVECTOR	11.000	145			
H-03/80	10.900	147	450	630	370
H-3/80 TURBOCONVECTOR	12.000	164			

Modelo	Medidas chaminé (Ver pag.7 - colarim adaptador)		
	Tubo de chapa (mm)	Tubo de obra (mm)	Altura(*) (m)
H-03/70	Ø175	200x200	5-6
H-3/70 TURBOCONVECTOR			
H-03/80	Ø200	250x250	5-6
H-3/70 TURBOCONVECTOR			

Tiragem = 2 mm.ca.

(*) Para outras alturas consultar o Distribuidor ou o fabricante.

DADOS DO VENTILADOR

CAUDAL MÁXIMO	410 m ³ /h
POTÊNCIA	75 W
INTENSIDADE	0,35 A
NÍVEL SONORO	54 dBA
TENSÃO	220 V MONOFÁSICO

Fig.-19 MODELO H-03/70

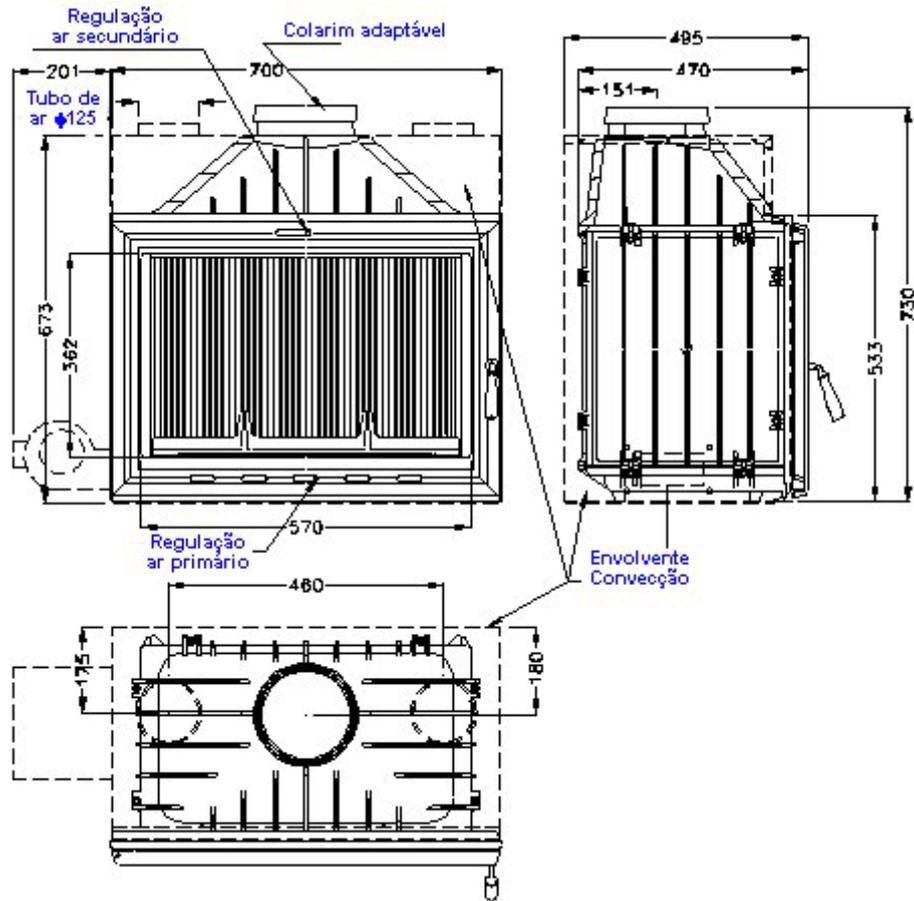
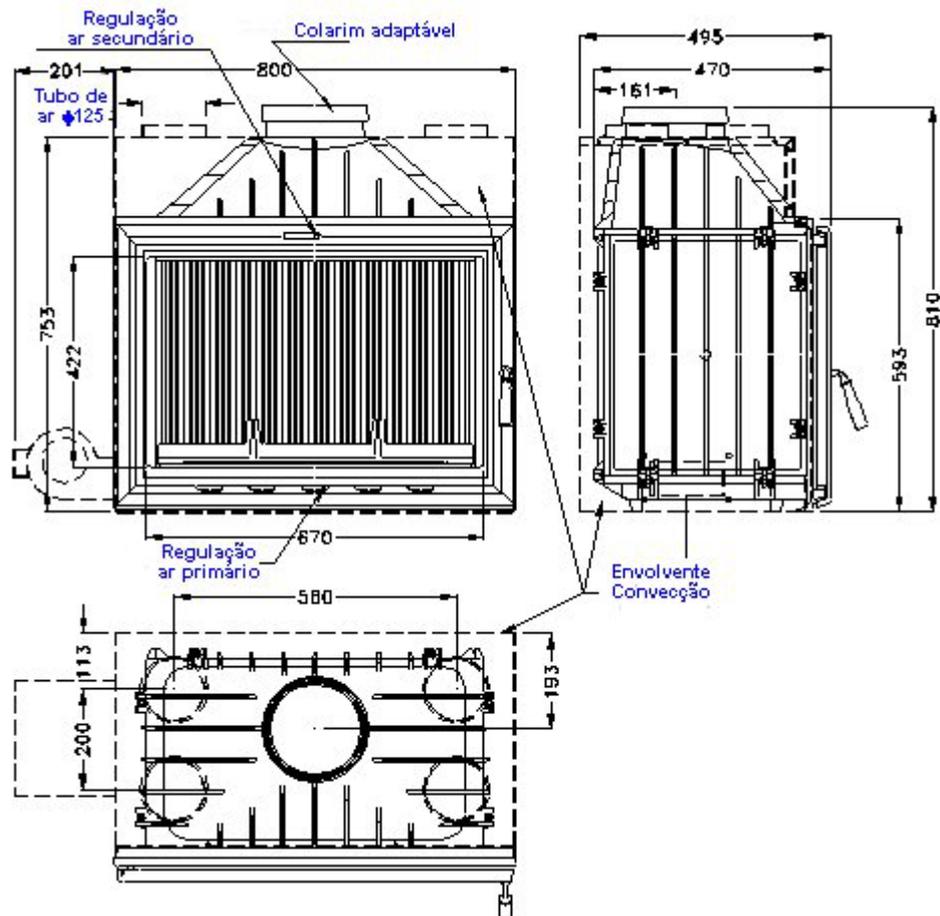


Fig.-20 MODELO H-03/80



X.- COMPONENTES DO RECUPERADOR.

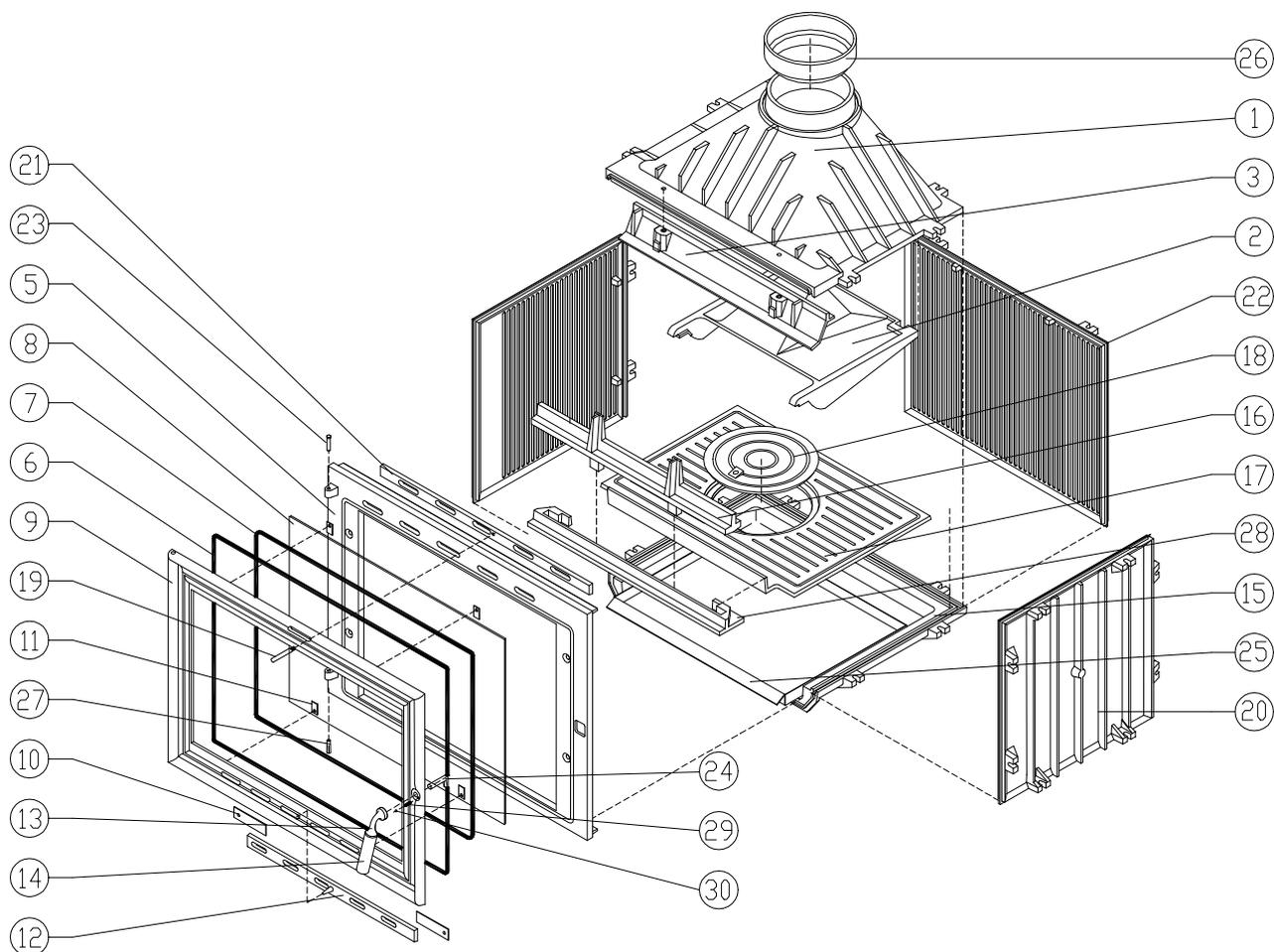


Fig.-21

- | | |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Tecto Ferro Fundido | 16. Murete |
| 2. Deflector Ferro Fundido | 17. Base de Recuperador Ferro Fundido |
| 3. Redireccionador ar secundário | 18. Grelha Ferro Fundido |
| 4. | 19. Comando válvula ar secundário |
| 5. Aro da porta | 20. Lateral direito / esquerdo Ferro Fundido |
| 6. Cordão fecho da porta | 21. Válvula ar secundário Ferro Fundido |
| 7. Cordão vedação vidro | 22. Traseira Ferro Fundido |
| 8. Vidro | 23. Perno superior de rotação da porta |
| 9. Porta Ferro Fundido | 24. Eixo de fecho porta do recuperador |
| 10. Suporte válvula ar primário | 25. Cinzeiro. |
| 11. Grampos fixação vidro | 26. Colarim adaptador |
| 12. Válvula ar primário Ferro Fundido | 27. Perno inferior de rotação da porta |
| 13. Mando de cierre puerta de recuperador. | 28. Frontal da base |
| 14. Manete de fecho porta do recuperador | 29. Mola do fecho da porta |
| 15. Fundo Ferro Fundido | 30. Bola fecho do recuperador |

XI.- COMPONENTES DA ENVOLVENTE (PARA VERSÕES TURBOCONVECTOR)

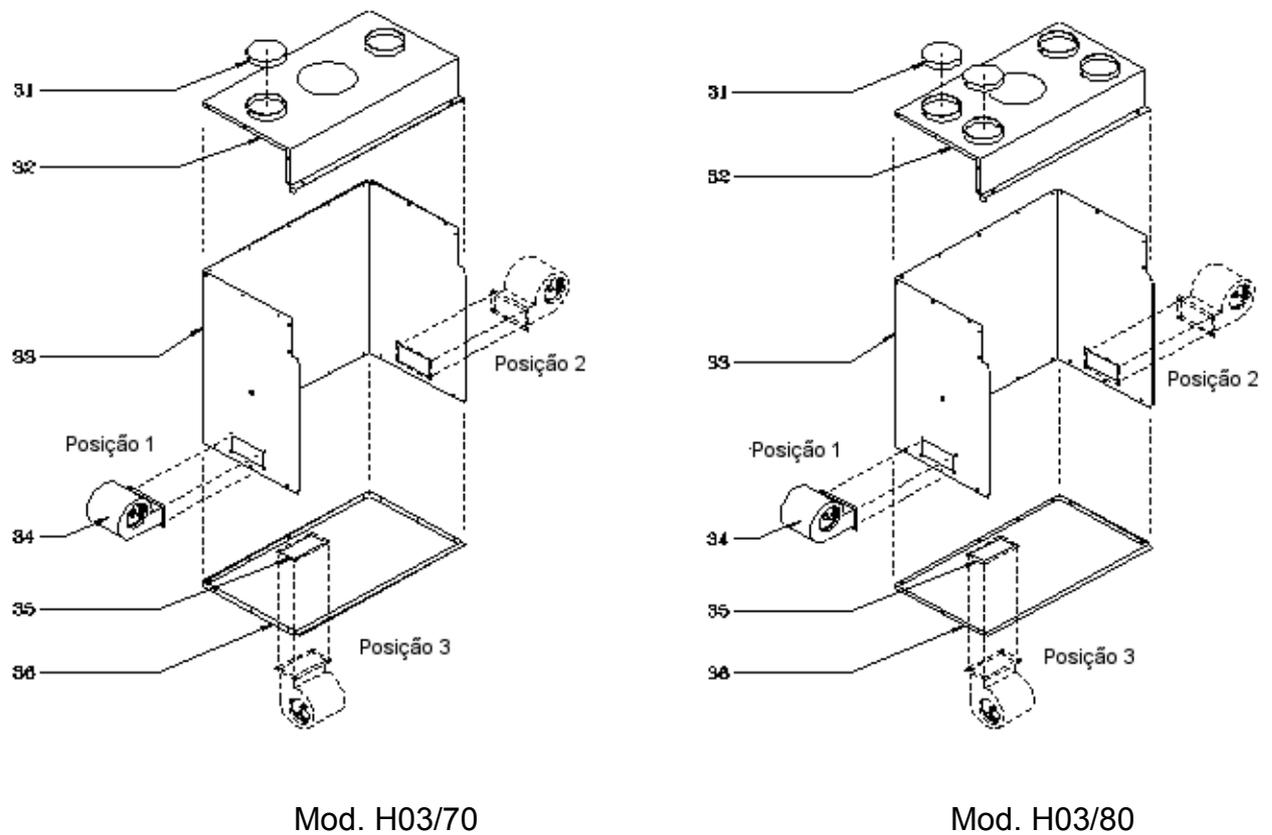


Fig.-22

- 31. Tampas de saídas convecção
- 32. Tecto em chapa
- 33. Envolvente em chapa
- 34. Conjunto Ventilador
- 35. Tampas de chão em chapa
- 36. Base em chapa

Hergóm

H . P o r t u g a l
Produtos Térmicos Lda.

Rua da Arroteia, 411
Apartado 1114
Leça do Balio
4466-957 S. Mamede de Infesta

Tel.: 229 571 750
Fax.: 229 571 740

Web: <http://www.hportugal.pt/>

© Copyright Hergóm